

# **া** রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালেহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ২১৪ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ২০৯]

বিবিধ (كتاب المقدمات)

পরিচ্ছেদঃ ২৬: অন্যায়-অত্যাচার করা হারাম এবং অন্যায়ভাবে নেওয়া জিনিস ফেরৎ দেওয়া জরুরী

بَابُ تَحْرِيْم الظُّلْم وَالْأَمْرِ بِرَدِّ الْمَظَالِم \_ (26)

#### আরবী

وَعَنْ أَبِي حُمَيدٍ عَبدِ الرَّحمَانِ بنِ سَعدِ السَّاعِدِي رضي الله عنه، قَالَ : اِسْتَعْمَلَ النَّبيُّ صلى الله عليه وسلم رَجُلاً مِنَ الأَرْدِ يُقَالُ لَهُ : ابْنُ اللَّبْيَّةِ عَلَى الصَّدَقَةِ، فَلَمَّا قَدِمَ، قَالَ : هَذَا لَكُمْ، وَهَذَا أُهْدِيَ إِلَيَّ، فَقَامَ رسولُ الله صلى الله عليه وسلم عَلَى المِنْبَرِ فَحَمِدَ الله وَأَثْنَى عَلَيهِ، ثُمَّ قَالَ: «أَمَّا بَعدُ، فَإِنِي أَسْتَعْمِلُ الرَّجُلَ مَنْكُمْ عَلَى العَمَلِ مِمَّا وَلاَّنِي الله وَأَثْنَى عَلَيهِ، ثُمَّ قَالَ: «أَمَّا بَعدُ، فَإِنِي أَسْتَعْمِلُ الرَّجُلَ مَنْكُمْ عَلَى العَمَلِ مِمَّا وَلاَّنِي الله وَأَثْنَى عَلَيهِ، ثُمَّ قَالَ: «أَمَّا بَعدُ، فَإِنِي أَسْتَعْمِلُ الرَّجُلَ مَنْكُمْ عَلَى العَمَلِ مِمَّا وَلاَّنِي الله وَأَثْنَى عَلَيهِ أَوْ أُمِّهِ حَتَّى الله تَعَالَى، اللهُ مَديَّتُهُ إِنْ كَانَ صَادِقاً، واللهِ لا يَأْخُذُ أَحَدٌ مِنْكُمْ شَيئاً بِغيرِ حَقِّهِ إِلاَّ لَقِيَ الله تَعَالَى، يَحْمِلُ بَعيراً لَهُ رُغَاءً، أَوْ بَقَرَةً لَهَا يَحْمُلُ بَعِيراً لَهُ رُغَاءً، أَوْ بَقَرَةً لَهَا يَحْمُلُ بَعِيراً لَهُ رُغَاءً، أَوْ بَقَرَةً لَهَا خُوارٌ، أَوْ شَاةً يَيْعَرُ» ثُمَّ رفع يديهِ حَتَّى رُؤيّ بَيَاضُ إِبْطَيْهِ، فَقَالَ: «اَللهم هَلْ بَلَعْتُ الله مَا الْعَلَىه عَلَيه

#### বাংলা

৭/২১৪। আবৃ হুমাইদ আব্দুর রহমান ইবনু সা'দ সায়েদী রাদিয়াল্লাহু 'আনহু বলেন, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম আব্দ গোত্রের ইবনুলুতবিয়াহ নামক এক ব্যক্তিকে যাকাত আদায় করার কাজে কর্মচারী নিয়োগ করলেন। সে ব্যক্তি (আদায়কৃত মালসহ) ফিরে এসে বলল, 'এটা আপনাদের (বায়তুল মালের), আর এটা আমাকে উপহার স্বরূপ দেওয়া হয়েছে।'

এ কথা শুনে আল্লাহর রাসূল সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম মিম্বরে উঠে দন্ডায়মান হয়ে আল্লাহর প্রশংসা ও স্তুতি বর্ণনা করে বললেন, ''অতঃপর বলি যে, আল্লাহ আমাকে যে সকল কর্মের অধিকারী করেছেন তার মধ্য হতে কোনও কর্মের তোমাদের কাউকে কর্মচারী নিয়োগ করলে সে ফিরে এসে বলে কি না, 'এটা আপনাদের, আর এটা উপহার স্বরূপ আমাকে দেওয়া হয়েছে!' যদি সে সত্যবাদী হয়, তবে তার বাপ-মায়ের ঘরে বসে থেকে দেখে না কেন, তাকে কোন উপহার দেওয়া হচ্ছে কি না? আল্লাহর কসম: তোমাদের মধ্যে যে কেউ কোন জিনিস



অনধিকার গ্রহণ করবে, সে কিয়ামতের দিন তা নিজ ঘাড়ে বহন করা অবস্থায় আল্লাহ তা'আলার সাথে সাক্ষাৎ করবে। অতএব আমি যেন অবশ্যই চিনতে না পারি যে, তোমাদের মধ্য হতে কেউ নিজ ঘাড়ে চিঁহিঁ-রববিশিষ্ট উঁট, অথবা হাম্বা-রববিশিষ্ট গাই, অথবা ম্যা-ম্যা-রববিশিষ্ট ছাগল বহন করা অবস্থায় আল্লাহর সাথে সাক্ষাৎ করেছ।"

আবূ হুমাইদ রাদিয়াল্লাহু 'আনহু বলেন, অতঃপর নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম তাঁর উভয় হাতকে উপর দিকে এতটা তুললেন যে, তাঁর উভয় বগলের শুভ্রতা দেখা গেল। অতঃপর তিনবার বললেন, ''হে আল্লাহ! আমি কি পৌঁছে দিলাম?''[1]

### **English**

(26) Chapter: Unlawfulness of Oppression and Restoring Others Rights

Abu Humaid bin Sa'd As-Sa'idi (May Allah bepleased with him) reported: The Prophet (②) employed a man from the tribe of Al-Azd named Ibn Lutbiyyah as collector of Zakat. When the employee returned (with the collections) he said: "(O Prophet (②)!) This is for you and this is mine because it was presented to me as gift." Messenger of Allah (③) rose to the pulpit and praised Allah and extolled Him. Then he said, "I employ a man to do a job and he comes and says: 'This is for you and this has been presented to me as gift'? Why did he not remain in the house of his father or the house of his mother and see whether gifts will be given to him or not? By Allah in Whose Hand is the life of Muhammad, if any one of you took anything wrongfully, he will bring it on the Day of Resurrection, carrying it on (his back), I will not recognize anyone of you, on the Day of Resurrection with a grunting camel, or a bellowing cow, or a bleating ewe." Then he raised his hands till we could see the whiteness of his armpits. Then he said thrice, "O Allah! have I conveyed (Your Commandments)".

[Al-Bukhari and Muslim].

## ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ২৫৯৭, ৯২৫, ১৫০০, ৬৬৩৬, ৬৯৭৯, ৭১৭৪, সু-১৮৩২, আবূ দাউদ ২৯৪৬, আহমাদ ২৩০৮৭, ২৩০৯০, দারেমী ১৬৬৯

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন



👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন